

Paying tribute to the memory of Sakari Tuomioja for the outstanding services that he rendered to the cause of the United Nations,

Expressing satisfaction that a new Mediator has been appointed by the Secretary-General in conformity with resolution 186 (1964),

1. *Reaffirms* its resolutions 186 (1964) of 4 March 1964, 187 (1964) of 13 March 1964, 192 (1964) of 20 June 1964 and 193 (1964) of 9 August 1964 and the consensus expressed by the President at the 1143rd meeting, on 11 August 1964;

2. *Calls upon* all States Members of the United Nations to comply with the above-mentioned resolutions;

3. *Extends* the period in which the United Nations Peace-keeping Force shall be stationed in Cyprus for another three months, ending 26 December 1964, in conformity with the terms of resolution 186 (1964);

4. *Requests* the Secretary-General to keep the Security Council informed regarding the compliance of the parties concerned with the provisions of the present resolution.

Adopted unanimously at the 1159th meeting.

198 (1964). Resolution of 18 December 1964

[S/6121]

The Security Council,

Noting that the report of the Secretary-General¹¹ recommends the maintenance in Cyprus of the United Nations Peace-keeping Force, created by Security Council resolution 186 (1964) of 4 March 1964, for an additional period of three months,

Noting that the Government of Cyprus has indicated its desire that the stationing of the United Nations Force in Cyprus should be continued beyond 26 December 1964,

Noting with satisfaction that the report of the Secretary-General indicates that the situation in Cyprus has improved and that significant progress has been made,

Renewing the expression of its deep appreciation to the Secretary-General for his efforts in the implementation of Security Council resolutions 186 (1964) of 4 March 1964, 187 (1964) of 13 March 1964, 192 (1964) of 20 June 1964 and 194 (1964) of 25 September 1964,

Renewing the expression of its deep appreciation to the States that have contributed troops, police, supplies and financial support for the implementation of resolution 186 (1964),

¹¹ *Ibid.* Supplement for October, November and December 1964, document S/6102.

Rendant hommage à la mémoire de Sakari Tuomioja pour les éminents services qu'il a rendus à la cause des Nations Unies,

Exprimant sa satisfaction pour la nomination d'un nouveau médiateur par le Secrétaire général, conformément à la résolution 186 (1964),

1. *Réaffirme* ses résolutions 186 (1964), 187 (1964), 192 (1964) et 193 (1964), en date des 4 mars, 13 mars, 20 juin et 9 août 1964, ainsi que le consensus exprimé par le Président à la 1143^e séance, le 11 août 1964;

2. *Invite* les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à se conformer aux résolutions susmentionnées;

3. *Prolonge* d'une période supplémentaire de trois mois, à savoir jusqu'au 26 décembre 1964, la durée du stationnement à Chypre de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix, conformément aux dispositions de la résolution 186 (1964);

4. *Prie* le Secrétaire général de tenir le Conseil de sécurité informé de l'exécution par les parties intéressées des dispositions de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité à la 1159^e séance.

198 (1964). Résolution du 18 décembre 1964

[S/6121]

Le Conseil de sécurité,

Notant que le rapport du Secrétaire général¹¹ recommande de maintenir à Chypre, pour une période supplémentaire de trois mois, la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix, que le Conseil de sécurité a créée par sa résolution 186 (1964) du 4 mars 1964,

Notant que le Gouvernement de Chypre a manifesté le désir que le maintien de la Force des Nations Unies à Chypre soit prolongé au-delà du 26 décembre 1964,

Notant avec satisfaction que le rapport du Secrétaire général indique que la situation à Chypre s'est améliorée et que d'importants progrès ont été accomplis,

Renouvelant l'expression de sa profonde gratitude au Secrétaire général pour ses efforts en vue d'appliquer les résolutions 186 (1964), 187 (1964), 192 (1964) et 194 (1964) du Conseil de sécurité, en date des 4 mars, 13 mars, 20 juin et 25 septembre 1964,

Renouvelant l'expression de sa profonde gratitude aux Etats qui ont fourni des troupes, des éléments de police, du matériel et un appui financier en vue de l'application de la résolution 186 (1964),

¹¹ *Ibid.*, Supplement d'octobre, novembre et décembre 1964, document S/6102.

1. *Reaffirms* its resolutions 186 (1964), 187 (1964), 192 (1964) and 194 (1964) and the consensus expressed by the President at the 1143rd meeting, on 11 August 1964;

2. *Calls upon* all States Members of the United Nations to comply with the above-mentioned resolutions;

3. *Takes note* of the report of the Secretary-General;¹¹

4. *Extends* the stationing in Cyprus of the United Nations Peace-keeping Force, established under Security Council resolution 186 (1964), for an additional period of three months, ending 26 March 1965.

Adopted unanimously at the 1180th meeting.

1. *Réaffirme* ses résolutions 186 (1964), 187 (1964), 192 (1964) et 194 (1964) ainsi que le consensus exprimé par le Président à la 1143^e séance, le 11 août 1964;

2. *Invite* tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à se conformer aux résolutions susmentionnées;

3. *Prend acte* du rapport du Secrétaire général¹¹;

4. *Prolonge* d'une période supplémentaire de trois mois, prenant fin le 26 mars 1965, le stationnement à Chypre de la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix, qu'il a créée par sa résolution 186 (1964).

Adoptée à l'unanimité à la 1180^e séance.

COMPLAINT BY YEMEN

Decisions

At its 1106th meeting, on 2 April 1964, the Council decided to invite the representatives of Yemen, Iraq and the United Arab Republic to participate, without vote, in the discussion of the question.

At its 1107th meeting, on 3 April 1964, the Council decided to invite the representative of Syria to participate, without vote, in the discussion of the question.

188 (1964). Resolution of 9 April 1964

[S/5650]

The Security Council,

Having considered the complaint of the Yemen Arab Republic regarding the British air attack on Yemeni territory on 28 March 1964,¹²

Deeply concerned at the serious situation prevailing in the area,

Recalling Article 2, paragraphs 3 and 4, of the Charter of the United Nations,

¹¹ *Ibid.*

¹² *Ibid.*, *Supplement for April, May and June 1964*, document S/5635.

PLAINTE DU YÉMEN

Décisions

A sa 1106^e séance, le 2 avril 1964, le Conseil a décidé d'inviter les représentants du Yémen, de l'Irak et de la République arabe unie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

A sa 1107^e séance, le 3 avril 1964, le Conseil a décidé d'inviter le représentant de la Syrie à participer, sans droit de vote, à la discussion de la question.

188 (1964). Résolution du 9 avril 1964

[S/5650]

Le Conseil de sécurité,

Ayant examiné la plainte de la République arabe du Yémen concernant l'attaque aérienne britannique lancée contre le territoire yéménite le 28 mars 1964¹²,

Vivement préoccupé par la grave situation qui règne dans la région,

Rappelant les paragraphes 3 et 4 de l'Article 2 de la Charte des Nations Unies,

¹¹ *Ibid.*

¹² *Ibid.*, *Supplément d'avril, mai et juin 1964*, document S/5635.